

BERLINER
Abendblatt

HELLERSDORF

www.berliner-abendblatt.de / Nr. 39 HE/ Sonnabend, 2. Oktober 2021
www.facebook.com/Berliner.Abenblatt

SOFA
**TAUSCH
PRÄMIE***

**JETZT
SIND DIE
SOFAS
DRAN!**

KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU

2200.:

FÜR IHR ALTES SOFA

*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens
fünfundzwanzig Prozent, maximal jedoch **Zweitausendzweihundert Euro**
beim Kauf einer neuen Garnitur.
Gültig bis Samstag, den 16. Oktober.

**WIR KÜMMERN
UNS UM ALLES!**

- ABBAU
- MITNAHME
- FACHGERECHTE
ENTSORGUNG
- AM LIEFERTAG!**

0%
FINANZIERUNG**

- OHNE ZINSEN
- OHNE GEBÜHREN
- BIS ZU 30 MONATEN

MP-39-21 Seite 01

*/** Erklärung siehe Seite 02

Der Polsterspezialist
MULTIPOLSTER®

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

ALT GEGEN NEU – POLSTERTAUSCH* BEI MULTIPOLSTER

INKLUSIVE
3 x Sitztiefen-
verstellung

INKLUSIVE
2 x Kopf-
stützen

Optional
Querschläfer¹⁾

KASSIEREN
SIE JETZT

499.-

für Ihr altes Sofa*

Werbepreis: ~~1997.-~~
Umtauschprämie* - 499.-

1498.-

Querschläferfunktion¹⁾

(Mehrpreis)

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 266 x 226 cm. Inklusive 3x Sitztiefenverstellung und 2x Kopfstützen. Ohne weitere Funktionen und Kissen.

sitz-concept®
.....select
www.sitz-concept.de

Optional
Relax-
funktion¹⁾

KASSIEREN
SIE JETZT

666.-

für Ihr altes Sofa*

Werbepreis: ~~2665.-~~
Umtauschprämie* - 666.-

1999.-

Relaxfunktion¹⁾

(Mehrpreis)

Eckkombination, in Leder, Stellmaß ca. 249 x 290 cm. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

JUNG, MODERN –
und mit Funktion.

Stauraumfunktion¹⁾

(Mehrpreis)

Viel Platz für alles Mögliche bietet der Longchair mit seinem riesigen Stauraum. Leicht zu bedienen dank perfekter Technik.

Querschläferfunktion²⁾

(Mehrpreis)

Aus Sitzen wird Liegen – schnell und bequem. Mit wenigen Handgriffen erhalten Sie eine Liegefläche von ca. 240 x 117 cm.

INKLUSIVE
2 x Kopf-
stützen

Optional
Stauraum¹⁾

Optional
Querschläfer²⁾

KASSIEREN
SIE JETZT

466.-

für Ihr altes Sofa*

Werbepreis: ~~1865.-~~
Umtauschprämie* - 466.-

1399.-

Wohnlandschaft, in Stoff, Stellmaß ca. 167 x 322 x 200 cm. Inklusive 2x Kopfstützen. Ohne weitere Funktionen und Kissen.

Dieses Sofa ist für außergewöhnlich guten Sitzkomfort bekannt. Das hat natürlich mehrere Gründe. Erlesene, hochwertige Materialien werden in handwerklicher Verarbeitung aufeinander abgestimmt. Werfen Sie einen Blick ins Innenleben dieser Kollektion. Am besten testen Sie es einmal selbst und lassen sich von unserem geschulten Fachpersonal beraten.

QUALITÄTS-
MÖBEL
AUS
DEUTSCHLAND
sichern Standort und Arbeitsplätze

• Produktion ausschließlich
in Deutschland
• Qualität und Marktnähe
• Typenvielfalt

Optional
Querschläfer¹⁾

KASSIEREN
SIE JETZT

333.-

für Ihr altes Sofa*

Werbepreis: ~~1332.-~~
Umtauschprämie* - 333.-

999.-

Querschläferfunktion¹⁾

(Mehrpreis)

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 250 x 196 cm. Ohne Funktionen und Kissen.

sitz-concept®
.....family
www.sitz-concept.de

Optional
Querschläfer¹⁾

KASSIEREN
SIE JETZT

433.-

für Ihr altes Sofa*

Werbepreis: ~~1732.-~~
Umtauschprämie* - 433.-

1299.-

Relaxsessel, in Stoff, ca. 80 cm breit. Manuell verstellbar. Werbepreis: ~~999.-~~
Umtauschprämie* - 250.-

749.-

Polstergarnitur, in Stoff, bestehend aus Sofa, ca. 198 cm und Sofa, ca. 146 cm breit. Ohne Funktionen und Kissen.

DEUTSCHLAND
TEST
EINE MARKE VON
FOCUS
MONEY
VON KUNDEN
EMPFOHLEN
HÖCHSTE
WEITEREMPFEHLUNG
MULTIPOLSTER
Polstermöbelspezialisten
Ausgabe 32/2021
www.deutschlandtest.de

A) *Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke VON WILMOWSKY. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 16.10.2021 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). ** Ohne Zinsen, ohne Gebühren – bis zu 30 Monate Laufzeit. Angebot in Zusammenarbeit mit der Santander Consumer Bank AG. Sitz: 41061 Mönchengladbach – Wohnsitz und Beschäftigung in Deutschland sowie Bonität vorausgesetzt. A) Veröffentlicht in FOCUS-MONEY (Heft 32/2021)

MP-39-21 · Seite 2

Der Polsterspezialist

MULTIPOLSTER®

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt • www.multipolster.de

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Berlin Alt-Mahlsdorf 24, an der B1 • Berlin Mahlsdorf-Hoppe-
garten Landsberger Straße 259, an der B1, neben Hell-
weg • Berlin Reinickendorf-Tegel Holzhauser Straße 140 •
Berlin Spandau-Siemensstadt Nonnendammallee 120 •
Berlin Steglitz-Zehlendorf Goerzallee 189, neben OBI •
Berlin Tempelhof-Schöneberg Alboinstraße 20, neben IKEA •
Berlin Tempelhof-Schöneberg Sachsendamm 81/Stadtautobahn •
Berlin Weißensee Roelckestraße 70/Rennbahnstraße, neben
Hellweg • Potsdam Zeppelinstraße 117a – B1

Leben im Kiez
Stellen Sie sich vor, am Alice-Salomon-Platz eröffnete ein großer Mode-Discounter...
Seite 2



Denkmal-Serie
Längst ist der Fernsehturm gemeinsames Wahrzeichen des wiedervereinten Berlins.
Seite 5

Geburtstagsrätsel
Unsere Leser können sich eine tolle sechstägige Flusskreuzfahrt errätseln.
Seite 6

Berlin im Fokus
Zum Tag der Deutschen Einheit gibt es jede Menge tolle Veranstaltungen.
Seite 8



Schwimmkurse in den Herbstferien

Vom 11. bis 22. Oktober können Berliner Schulkinder wieder in kleinen Gruppen ihr Schwimmabzeichen nachholen. Anmeldungen nimmt die Sportjugend im Landessportbund entgegen. Die Intensivkurse richten sich an Kinder der 4. bis 6. Klasse, die im Schwimmunterricht kein Seepferdchen oder Jugendschwimmabzeichen in Bronze erworben haben. Mit dem Bronzeabzeichen gelten Kinder als sichere Schwimmer und können innerhalb von 15 Minuten 200 Meter am Stück schwimmen. Neun Schwimmvereine und der Berliner Schwimmverband bieten in zehn Bädern der Stadt Kurse für mehr als 1.800 Kinder an. Jeder Kurs geht über fünf Tage, jeden Tag 45 Minuten. Die Hälfte der Kurse ist inklusiv. Alle Kurse sind kostenlos. Anmeldung und weitere Infos online. (red)
www.schwimmkurse-sportjugend.de

NACHGEFRAGT
Ist Berlin dabei, seine Seele zu verlieren?
Sagen Sie uns Ihre Meinung.
www.abendblatt-berlin.de/nachgefragt
Lesen Sie mehr dazu im Innenteil dieser Ausgabe.

OEHMCKE Immobilien
über 60 Jahre in Berlin
suchen
Häuser Grundstücke Wohnungen
➤ Vermittlung
➤ Verkauf
➤ Wertgutachten
➤ Verwaltungen
Grünauer Str. 6
12557 Berlin-Köpenick
0 30-6 77 99 80
www.Oehmcke-Immobilien.de
Unsere Erfahrung ist Ihre Sicherheit

BERLINER
Abendblatt
HELLERSDORF
www.berliner-abendblatt.de / Nr. 39 HE / Sonnabend, 2. Oktober 2021
www.facebook.com/Berliner.Abenndblatt

Seit 1991

Jede Menge Spaß mit unserem Geburtstagskind

Das Berliner Abendblatt feiert seinen 30. Geburtstag. Für uns Anlass genug, zu schauen, was die lieben Kollegen vor 30 Jahren geschrieben haben und wie sich Ihre Anzeigenzeitung und unser aller Berlin in all den Jahren verändert hat. **Seite 3**

Bild: Stefan Bartylla

Neues entdecken!
www.berliner-abendblatt.de

100 JAHRE RADIO
ON AIR
Die Jubiläumsausstellung noch bis
24. Oktober 2021
www.mfk-berlin.de
Museum für Kommunikation Berlin

WILKE Bestattungen
Tag und Nacht
5 67 54 02
Erd-, Feuer-, Urnen-, Seebestattungen
Bestattungs-Vorsorge
Hauseigene Kapelle
Kranzschleifendruckerei
Wir garantieren Ihnen unsere persönliche Betreuung und Hilfe, umfassende Serviceleistungen und stilvolle Bestattungen zu Minimalpreisen. Hausbesuche erfolgen ohne Berechnung.
12623 Berlin-Mahlsdorf
Hönowener Straße 56
12621 Berlin-Kaulsdorf
Mädewalder Weg 36
www.wilke-bestattungen.berlin

Die erste Gleitsichtbrille, die wirklich zu mir passt? Gibt's bei Bursche Brillen.



Eine DNEye® Analyse macht es möglich – beim Fachoptiker für biometrische Augenvermessung in Berlin.
„Für mich gibt's nur noch biometrische Gleitsichtbrillen“, freut sich Maria R. Weshalb? „Weil meine Augen einzigartig sind.“ Das ist der Grund, warum bei Bursche Brillen jedes Auge individuell vermessen wird.
Die Experten für biometrische Augenvermessung dazu: „In der Regel werden Gleitsichtgläser nach einem Standardmodell gefertigt, das nur zu 2 % aller Augen passt. Wir wollen aber Gleitsichtgläser bieten, die allen Augen 100%ig entsprechen!“ Dafür werden mit dem DNEye® Scanner von jedem Auge mehrere tausend Datenpunkte gemessen, aus denen ein biometrisches Augenmodell errechnet wird. Einmalig in der Optikbranche: diese Berechnungen fließen direkt in die Brillenglasproduktion ein.
„Genauso einmalig wie mein Sehen: schärfer als je zuvor“, begeistert sich Maria R. Bursche Brillen ergänzt: „Bei 250.000 Augenbewegungen am Tag braucht es Gleitsichtgläser, die das Sehen für jeden Winkel unterstützen. Also biometrische!“ Maria R. fasst zusammen: „Ich kann die biometrischen Gleitsichtgläser von Rodenstock nur jedem empfehlen!“

AUSGEZEICHNET VON RODENSTOCK 2020

BIOMETRISCHER GLEITSICHT-EXPERTE

Hier ist Ihr gutes Sehen in ausgezeichneten Händen. Denn wir von Bursche Brillen wurden von Rodenstock als biometrischer Gleitsicht-Experte ausgezeichnet. Das bedeutet für Sie: technische Ausstattung und Experten-Know-how auf höchstem Niveau.

Im November 2020 feierte Bursche Brillen 60jähriges Jubiläum. Seit der Firmengründung 1960 setzt sich das Familienunternehmen in Berlin für perfekte Sicht und höchste Kundenzufriedenheit ein.

Zum Jubiläum von Bursche Brillen:
100 € GUTSCHEIN einlösbar bis 31.10.2021
FÜR BIOMETRISCHE GLEITSICHTGLÄSER VON RODENSTOCK
Es lohnt sich für Sie, auf biometrische Gleitsichtgläser von Rodenstock umzusteigen.



EINE AKTION VON IHREM AUGENOPTIKER

BURSCHE BRILLEN

Berlin-Weißensee:
Berliner Allee 51
13088 Berlin
Telefon 030 / 9246422

Berlin-Köpenick:
Bahnhofstr. 33 – 38
12555 Berlin
Telefon 030 / 65070637

Berlin-Mitte:
Reinhardtstr. 10
10117 Berlin
Telefon 030 / 2814125

Berlin-Biesdorf:
Elsterwerdaer Platz 1
12683 Berlin
030 / 51067777

www.bursche-brillen.de
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

WIR SIND IHR TEAM!

Haben Sie Anzeigenwünsche, Themenvorschläge oder Fragen zur Zustellung? Kontaktieren Sie uns.



Redaktion
Stefan Bartylla / Redakteur
+49 30 23 27 71 12
stefan.bartylla@berliner-abendblatt.de



Anzeigen
Ruth Jankowiak / Mediaberater
+49 30 23 27 75 22
ruth.jankowiak@berliner-abendblatt.de



Hubert Niebuhr
Key Accounts & Sonderprojekte
+49 176 31 52 81 29
hubert.niebuhr@berliner-abendblatt.de



Mario Rockel
Freier Handelsvertreter & Strategische Mediaberatung
+49 30 23 27 74 52; +49 152 28 50 45 48
mario.rockel@berliner-abendblatt.de



Kolja Becker
Mediaberater & Key Account
+49 30 23 27 74 56
kolja.becker@berliner-abendblatt.de



Vertrieb
Liane Handke
Assistentin der Geschäftsführung
+49 30 23 27 74 14
liane.handke@berliner-abendblatt.de

www.berliner-abendblatt.de

SIMPLY THE BEST

Starring

COCO FLETCHER

als TINA TURNER



Erleben Sie den kraftvollen Sound der Rock-Ikone und eine energiegeladene Performance.

19.09. – 17.10.2021

ESTREL BERLIN TICKETS: 030 6831 6831
STARS-IN-CONCERT.DE



Sicherheit in Ihrem Bad

Günstig, einfach, schnell und sauber

Fachgerechter Umbau an einem Tag!

Unfälle im Bad verhindern ➔ Wanne raus - Dusche rein ➔ Wannentür



Jetzt bis zu 4.000 Euro Zuschuss sichern!

Rufen Sie uns an: **030 / 239 316 93**

Vereinbaren Sie jetzt einen kostenfreien vor Ort Termin. Mit Pflegekassenförderung Badumbau zum Null-Tarif möglich! Wir erstellen Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.



www.berlin.badbarrierefrei.de

10 JAHRE SYRIEN

Schaffe eine Perspektive für die Menschen in Syrien.



#10SYR

Deutsches Rotes Kreuz



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Träger des Friedensnobelpreises

Mode-Discounters sorgt für Freude

MODE Hoodies und Sweat-Shirts kaufen Hellersdorfer Kids jetzt beim Primark in der Nachbarschaft

Manche Kiezthemen haben Sie, liebe Leser, und uns jahrelang begleitet. Hier und da hätten wir gerne etwas anderes berichtet als es uns die Realität gestattet hat. Aus gegebenem Anlass lassen wir unserer Fantasie freien Lauf, ganz nach dem Motto „30 Jahre Abendblatt – was wir endlich mal gerne schreiben würden“.

Endlich wird Wirklichkeit, was viele Marzahn-Hellersdorfer Jugendliche schon lange ersehnten: Der Textil-Discounter Primark hat eine Filiale am Alice-Salomon Platz direkt in der Häuserzeile am Rathaus eröffnet. Auf insgesamt fünf Etagen und einer Ladenfläche von nahezu 4.000 Quadratmetern wird Primark das volle Sortiment an günstiger Damen- und Herrenmode anbieten. „Entgegen unserer bisherigen Unternehmensstrategie, ausschließlich Shops in den stark frequentierten, innerstädtischen Lagen zu betreiben, haben wir uns für den Schritt nach Hellersdorf entschlossen. Wir wussten von vornherein: Die Kundenresonanz hier wird gewaltig“, heißt es in einer Stellungnahme des Konzerns gegenüber dem Berliner Abendblatt. Zur Eröffnung am vergangenen Donnerstag zogen sich schließlich endlos lange Menschengängen durch den Stadtteil. „In den sozialen

Die Woolworth -Filiale musste ins Markt-Center ausweichen – Primark heißt der neue Platzhirsch.

Bild: Collage: / Stefan Bartylla

Netzwerken hat es dieses Umzugsgerücht ja schon lange gegeben. Jetzt sind wir froh, den Deal zur Anmietung des Shops tatsächlich gelandet zu haben. Die Resonanz ist einfach riesig“, kommentierte ein Sprecher des Wirtschaftsamt-

tes die gegenwärtige Euphorie im Kiez. Räume für einen zweiten Standort im ehemaligen Sojus-Kino am Helene-Weigel-Platz hätten Vertreter des Mode-Discounters bereits in Augenschein genommen.

Stefan Bartylla

Sollten Sie, liebe Leser, eine eigene Utopie für Berlin, den Bezirk Marzahn-Hellersdorf oder Anmerkungen zum Text haben, dann schreiben Sie mir eine Mail oder hinterlassen einen Online-Kommentar unter www.abendblatt-berlin/utopie/

DAMALS UND HEUTE: WAS SEITDEM GESCHAH...

Endlich fertig: Hellersdorf eröffnet sein Kulturforum!

Hellersdorf (zu) „Dieser Bau hat mich mindestens zehn graue Haare gekostet.“ Werner Riedel (FDP), Bezirksstadtrat für Bildung und Kunst, braucht sich ab sofort keine Sorgen mehr um den Schopf zu machen: Am 15. und 16. Februar nämlich wird der besagte Bau an der Erwin-Kramer-Straße die offizielle Eröffnung des Hellersdorfer Kulturforums begangen. Und damit wird eine eigentlich „unendliche Geschichte“ doch noch zu einem guten Abschluss gebracht.

Schon vor der Wende hatte der Bezirk an dieser Stelle einen Jugendklub vorgesehen. Als dann die Zuständigkeit für die Klubs von Kultur- zum Jugendressort wanderte, entschlossen sich die Verantwortlichen für ein Forum. 1991 wurde bereits ein Antrag bei der ERAG auf Fernwärme- und Stromanschluss gestellt – aber erst im November 1991 war es dann soweit. Weitere Stolpersteine: Baumängel. So mussten beispielsweise die Notausgänge verbessert werden, weil das Bauamt zunächst die Abnahme verweigert hatte. „Bei der damaligen kulturellen Situation im Bezirk bin ich heilfroh, daß wir jetzt endlich beginnen können“, sagt Riedel.

„Obwohl die ersten Aktivitäten bereits seit Montag letzter Woche laufen, wird es wohl erst im Mai so richtig losgehen“, glaubt Gabriele Scholz, die Leiterin des Kulturforums. Sie ist derzeit damit beschäftigt, ein Konzept für die Zukunft zu erarbeiten, das sich an Qualität statt Quantität orientiert. „Wenn wir das Kulturforum schon ein derartiges Forum haben, dann muß das Angebot niveauvoll sein“, betont die Leiterin. Mit anderen Worten: Stühlen, der kleine Saal bis zu 30 Personen; dieser ist auch für Konferenzen zu nutzen. Dienstags und donnerstags führen hier kleine Ballettruppen das Regiment: Silvia Wolf, ehemals Tänzerin im Friedrichstadt-Palast, bringt hier Kindern das ABC des klassischen Balletts bei. Kollege Augustin Molnar, ebenfalls „palastgeschult“, betreut eine Tanzgruppe. Als „Mixer“ nutzen auch die Jazz-Dancer des Tanzvereins 90 e.V. das Gebäude.

Am Wochenende wird den Hellersdorfern nun ihr Kulturforum vorgestellt: Sonnabend, 15. Uhr, erfolgt die Eröffnung durch Werner Riedel, danach stehen



Waschmaschinen
ELEKTRO
RETTIG GmbH
TV & VIDEO
Unser Service:
➤ Hauskundendienst (Reparatur und Wartung)
➤ auf Wunsch Entsorgung
➤ Sofortlieferung frei Haus
➤ Video-TÜV... 39,- DM
TV • Video
SUCHE
motivierten
Kfz-Schlosser
für
Kfz-Meisterbetrieb
spezial
LADA, Audi, VW
☎ 5 27 75 13

In neuem Glanz

FREIZEIT Kulturforum Hellersdorf beherbergt sanierte Jugendkunstschule

Als „unendliche Geschichte“ betitelten die damaligen Redaktionskollegen des Berliner Abendblattes die Errichtung des Hellersdorfer Kulturforums an der Erwin-Kramer-Straße (heute Carola-Neher-Straße) vor fast 30 Jahren. Die unendliche Geschichte bleibt, aber in positivem Sinne. Denn das Kulturforum lebt. Seit Neustem ganz frisch saniert, ist der Hauptnutzer des Gebäudes seit diesem Jahr die „Jugendkunstschule Lin Jaldati“.

Führungen. Das mittlerweile in sechs Berliner Bezirken tätige Kinderopernhaus wurde bereits mit dem Opus Klassik – einer der bedeutendsten Auszeichnungen für klassische Musik – in der Kategorie Nachwuchsförderung ausgezeichnet. Als Kinderopernhaus Marzahn-Hellersdorf bietet es Grundschulkindern unabhängig von Herkunft und Bildungshintergrund die Möglichkeit, Werke zu gestalten und vor Publikum aufzuführen.

Seit August dieses Jahres hat das Kinderopernhaus der Staatsoper Unter den Linden in einer gemeinsamen Kooperation der Fachbereiche Musik und Kultur des Bezirks Marzahn-Hellersdorf im Kulturforum eine feste Bleibe gefunden – für Proben, Workshops und Auf-

Ergänzend zu den Hauptnutzern soll das Kulturforum auch für Chorsingen, Konzerte, Tanzkurse, Theater, Familiennächte und Märchentage sowie Fortbildungen ertüchtigt werden. Dafür werden zur Zeit Ideen aus der Anwohnerschaft gesammelt.

Sara Klinke



Senioren- und Therapiezentrum Haus am Loeperplatz

„Ein Haus zum Wohlfühlen – Zuhause ist dort, wo man Geborgenheit und Zuversicht findet.“

Pflegerische Schwerpunkte

- Pflege und Betreuung der Pflegegrade 2–5
- 150 Einzelzimmer und 60 Doppelzimmer
- Gerontopsychiatrische Pflege
- Betreuung und Pflege von Menschen mit psychiatrischen und Sucht-Erkrankungen



Scan mich



Möllendorffstraße 29 • 10367 Berlin-Lichtenberg
info@haus-loeperplatz.de • www.haus-loeperplatz.de
Telefon: (030) 57 79 75 - 0 • (030) 57 79 75 - 15

Servicetelefon 0172 - 515 70 50



SPENDEN SIE GEBORGENHEIT FÜR SCHUTZLOSE MENSCHEN

Mit Ihrer Spende rettet **ÄRZTE OHNE GRENZEN** Leben: Mit **30 Euro** können wir zum Beispiel 75 an Lungenentzündung erkrankte Kinder mit Antibiotika und einem fiebersenkenden Mittel behandeln.

Private Spender*innen ermöglichen unsere unabhängige Hilfe – jede Spende macht uns stark!



Ärzte ohne Grenzen

Spendenkonto:
Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE 72 3702 0500 0009 7097 00
BIC: BFSWDE33XXX
www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Träger des Friedensnobelpreises

FÜR ALLE FÄLLE	
Polizei: 110	Kindernotdienst: (030) 61 00 61
Feuerwehr: 112	Hotline Kinderschutz: (030) 61 00 66
Zentrale Behördennummer: 115	Berliner Krisendienst: (030) 390 63 – 00
Bürgertelefon der Polizei: (030) 46 64 46 64	Frauenkrisentelefon: (030) 615 42 43
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117	BIG Hotline – Hilfe bei häuslicher Gewalt gegen Frauen und ihre Kinder: (030) 611 03 00
Zahnärztlicher Notdienst: (030) 89 00 43 33	Tierärztlicher Notdienst: 0174 160 16 06
Apotheken-Notdienst: (0800) 002 28 33; www.akberlin.de	ec- und Kreditkartensperrung: 11 61 16
Zentraler Hebammenruf: (030) 214 27 71	Zentrales Fundbüro: (030) 902 77 31 01
Giftnotruf: (030) 1 92 40	Tierheim Berlin: (030) 76 88 80
Drogennotdienst: (030) 1 92 37	Mädchennotdienst: (030) 61 00 63
Opferhilfe: (030) 395 28 67	Jugendnotdienst: (030) 61 00 62
Telefonseelsorge: 0800 111 01 11	

30 Jahre am Puls der Zeit

TITEL Wie sich der Wandel der Stadt im „Berliner Abendblatt“ widerspiegelt

Als am 2. Oktober 1991 die erste Ausgabe des „Berliner Abendblatts“ erscheint, gleicht Berlin einem Wartezimmer. So beschrieb es der niederländische Schriftsteller Cees Noteboom. Eine Stadt zwischen gestern und morgen mit viel Platz für Utopien, Pläne und Hoffnungen. Branchen und Schneisen prägten Mitte nahe dem ehemaligen Mauerstreifen. Unendliche Weiten am verödeten Potsdamer Platz. An der Ecke Unter den Linden/Wilhelmstraße, wo später das Hotel Adlon wieder aufgebaut wird, wachsen Bäume. Und doch ist der Aufbruch spürbar. Ende Juni fiel der Hauptstadtschluss: Regierung und Parlament ziehen wieder an die Spree. Diese Aussichten beflügeln Investoren, lösen aber auch Ängste aus, etwa vor steigenden Mieten – bis heute ein Thema. Das „Berliner Abendblatt“, damals im Verlagsgebäude an der Chausseestraße in Mitte zu Hause, ist Teil dieses Aufbruchs. Zunächst erscheint es in den östlichen Bezirken Pankow, Prenzlauer Berg, Weißensee, Mitte, Friedrichshain, Treptow, Köpenick, Lichtenberg, Hohenschönhausen, Marzahn und Hellersdorf.

Magische Anziehungskraft. Schon damals stellt die Redaktion Themen in den Mittelpunkt, die die Menschen bewegen: Am 30. Oktober macht das junge Anzeigenblatt mit einer „Mietenaktion“ auf: Leser finden Infos zu Mieterhöhungen



Das Layout wechselte, der Anspruch blieb: unterhaltsame lokale Infos. Bild: Stefan Bartylla

und Wohngeld. Um Wohnungssuchende und Vermieter „zusammenzubringen“, werden Kleinanzeigen zu Sonderpreisen veröffentlicht. Turbulent bleiben auch die nächsten Jahre. Gerade die östlichen Innensadtteile entfalten eine nahezu magische Anziehungskraft für Junge und Kreative. Großereignisse tun ihr Übriges. Mitte der 1990er-Jahre begründet die Loveparade den Ruf Berlins als Partyhauptstadt.

Als im Sommer 1995 der Reichstag für zwei Wochen unter Stoffbahnen verschwindet, kommen rund fünf Millionen Besucher in die Stadt. Das „Berliner Abendblatt“, mittlerweile in der Grünberger Straße in Friedrichshain beheimatet, widmet sich der Frage, ob die Künstler Christo und Jeanne-Claude, die die Reichstagsverhüllung initiiert ha-

ben, zu Ehrenbürgern ernannt werden sollen. Die Mehrheit der Leser ist dagegen. Ansonsten dominieren derweil andere Themen das Blatt. Zum Beispiel die chronischen Staus in Köpenick: noch so ein Dauerbrenner! Im September 1999 ist es so weit: Berlin ist Sitz von Bundesregierung und Bundestag. Gut einen Monat zuvor fragt das „Berliner Abendblatt“: „Müssen Kleingärten den Bonnern weichen?“ Der Beitrag befasst sich mit der geplanten Bebauung von Kleingärten in Karlshorst. Die Wohnungen sind für Bundesbedienstete vorgesehen. Berlins Wandel zum politischen Zentrum des vereinten Deutschlands wird diese Zeitung auch weiterhin aus lokaler Perspektive beschäftigen. Damals wie heute nimmt die Redaktion die Sorgen und Fragen der Leser ernst, leistet zu-

gleich aber auch Aufklärung. Ende September findet sich in der Ausgabe Mitte-Friedrichshain die Überschrift: „Auch Regierungsbeamte zahlen Knöllchen“. Sie bezieht sich auf die zunehmende Parkplatznot zwischen Museumsinsel und Brandenburger Tor. Zuvor machten Gerüchte über Privilegien zugunsten des Regierungsapparats die Runde.

Weltoffene Metropole. Derlei Berichte spiegeln die „Vereinigungsschmerzen“ wider, die die Stadt an vielen Stellen plagten. Berlin wächst zusammen und erfindet sich neu. Das geht am „Berliner Abendblatt“ nicht spurlos vorbei. Seit 1996 erscheint es auch in den westlichen Bezirken Reinickendorf, Neukölln, Tempelhof, Spandau, Steglitz und Zehlendorf. Bis 2005 folgen Kiezausgaben für Schöneberg, Tiergarten, Charlottenburg, Kreuzberg und Wilmersdorf. Die Fußball-WM im Jahr 2006 gibt dem Berlin-Boom weiteren Schub. Ein Mega-Ereignis, das auch das „Berliner Abendblatt“, seinerzeit im Haus des Berliner Verlags an der Karl-Liebknecht-Straße angesiedelt, in Atem hält. Sechs Wochen lang präsentiert es Infos und Service zur WM auf zwei Sonderseiten. Abwechslungsreich bleibt es auch in den Folgejahren. Der Berliner Alltag als ständiges Abenteuer: Seit 30 Jahren dürfen wir Sie, liebe Leserinnen und Leser, dabei begleiten. Das macht uns stolz. Auf die nächsten 30 Jahre! **Nils Michaelis**

Grußwort des Regierenden Bürgermeisters

„Für viele Berlinerinnen und Berliner gehört das Berliner Abendblatt zu ihrer wöchentlichen Lektüre. Seit 1991 informieren Sie über Politik, Kultur, Wirtschaft und Sport in Berlin – und was für herausragende Jahre haben Sie während Ihres 30-jährigen Bestehens abgebildet! Diese 30 Jahre bezeichnen nicht nur irgendeinen Zeitraum, sondern eine überaus wichtige Etappe in der deutsch-deutschen Geschichte: Es sind die Jahre nach der Wiedervereinigung, die nicht nur unsere ehemals geteilte Stadt, sondern auch

Deutschland insgesamt wieder zusammenwachsen ließ. Berlin wurde Hauptstadt und zum Sitz von Bundesregierung und Parlament. Und auf Landesebene wurden aus zwei Parlamenten und zwei Regierungssitzen jeweils eine gemeinsame Institution. Aus heutiger Perspektive fühlt sich das selbstverständlich an. Für viele Menschen ist das heutige Berlin nicht nur die Hauptstadt, sondern eine Stadt, die Freiheit, Weltoffenheit und Toleranz verspricht. Nirgendwo sonst in Deutschland ist das Leben so vielfältig wie in Ber-

lin. Sie haben die Zeit nach der Wiedervereinigung bis heute mitbegleitet und die Bürgerinnen und Bürger dieser Stadt frei Haus informiert. Sie haben dazu beigetragen, dass die Berliner Öffentlichkeit weiß, was in der Stadt passiert. Mit Stolz können Sie dokumentieren, dass Sie in den wahrscheinlich interessantesten Jahren der gemeinsamen Geschichte unserer Stadt dabei waren. Dazu gratuliere ich Ihnen im Namen aller Berlinerinnen und Berliner ganz herzlich.“

Michael Müller

WARUM NICHT MAL BIO?
ENTDECKEN SIE UNSERE PRODUKTVIELFALT

Bahnhof Gesundbrunnen, Bahnhof Ostkreuz
365 Tage geöffnet

denns Bio

biomarkt.de

BAUHAUS

www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.

Tolle Angebote zu super Preisen!

15,-
Solange Vorrat reicht

Klappsackkarre
Aluminium, Tragkraft 70 kg, Zusammenklappbar, stabil, extra leicht, vielseitig einsetzbar
20810827

15,-
Solange Vorrat reicht

Rauchmelderpflicht in Berlin und Brandenburg seit 2021

Rauchwarn- und Hitzemelder 'PX-1 Q'
24595728
Ø 10,5 cm, Batterielaufzeit 12 Jahre, Alarmsignal 85 dB, Bi-Sensor Überwachung, zertifizierte, einfache Klebmontage

25,-
Solange Vorrat reicht

Brausegarnitur 'Tempesta 100'
Lochabstand 62 cm, chrom, glänzend, Handbrause mit einer Strahlfunktion, SpeedClean System, höhenverstellbarer Konusgleiter
25927643

120,-
Solange Vorrat reicht

Akku-Schlagbohrschrauber 'HP333DSAX1'
12 V, 2 Akkus, 2 Ah, Leerlaufdrehzahl 0 – 1.700 U/min, hohe Arbeitsgeschwindigkeit und Drehmoment, abschaltbares Schlagwerk, Leuchtstarke LED mit Nachglühfunktion
26542094

20,-
Solange Vorrat reicht

Schwerlastenregal
Verzinkt, Maße 180 x 90 x 40 cm, 5 Böden, 175 kg Traglast/Boden, individuell auch als Werkstück einsetzbar
10570279

15,-
Solange Vorrat reicht

LED-Außenwandleuchte 'Umea'
8 W, Farbe anthrazit, IP54, rund oder eckig, nach oben und unten gerichtetes Licht
z.B. 25959327

BAUHAUS 15 x in Berlin und Umland und auch ganz in Ihrer Nähe!

Die Adressen unserer Fachcentren finden Sie unter: www.bauhaus.info/fachcentrenuebersicht

Form und Frist einhalten

ARBEITSZEIT Diese drei Regeln gelten für die Krankmeldung im Berufsalltag

Ist die Krankmeldung per Telefon oder SMS möglich? „Ja, das geht“, erklärt Regine Windirsch, Fachanwältin für Arbeits- und Sozialrecht in Düsseldorf. Wer die Krankmeldung telefonisch durchgibt, lässt im Idealfall den Partner oder eine andere nahestehende Person zuhören. So kann, der oder die Kranke im Zweifelsfall beweisen, dass der Anruf tatsächlich erfolgt ist. „Diejenigen, die eine Mail schicken, rufen am besten noch einmal an, um sicher zu sein, dass die Mail auch angekommen ist“, so Windirsch. Gleiches gilt für eine Krankmeldung via SMS. „Vorsicht ist geboten bei einer Krankmeldung etwa über Whatsapp oder Telegram“, sagt Stach. Denn es gilt: Arbeitnehmer tragen das Risiko einer fehlerhaften Datenübermittlung selbst.

Art der Krankheit. Müssen Arbeitgeber sagen, welche Krankheit sie haben? Nein, sagt Daniel

Stach, Rechtsassessor und Gewerkschaftssekretär bei der Verdi Bundesverwaltung in Berlin. Aber: „In Ausnahmen kann eine Pflicht zur Mitteilung bestehen“, erklärt Windirsch. Etwa dann, wenn ein Infektionsrisiko für Kollegen besteht. Wer unsicher ist, ob die Art seiner Krankheit mitteilungs pflichtig ist oder nicht, kann den Hausarzt oder das Gesundheitsamt fragen.

Arbeitsunfähig vorlegen. „Eine ärztliche Krankschreibung muss spätestens am vierten Tag der Arbeitsunfähigkeit beim Arbeitgeber vorliegen“, sagt Windirsch. Wochenenden und Feiertage zählen dabei mit zur Frist. Die Bescheinigung einzuscannen und zu mailen reicht in den meisten Fällen aber aus. „Der Arbeitgeber hat allerdings ein Recht auf das Original“, so Windirsch. Das kann ihm dann zu einem späteren Zeitpunkt übermittelt werden. (dpa)

Immer bereit zum Abheben

VORGESTELLT Der Berufsalltag von Fluggeräteelektronikern

Ein Flugzeug hebt nur ab, wenn der Bordcomputer und das Triebwerk angehen. Überhaupt ist in einem Flugzeug mehr Elektronik versteckt, als man auf dem ersten Blick vermuten könnte - in den Sitzen zum Beispiel. Die Baugruppen, Geräte und Systeme zu installieren, zu checken und instandzuhalten, ist Aufgabe von Fluggeräteelektronikern und -elektronikerinnen wie Mareike Stankewitz.

Die 29-Jährige hat 2012 ihre Ausbildung bei Lufthansa Technik abgeschlossen und bildet mittlerweile selbst aus. Im Job-Protokoll erzählt sie, was sie an Flugzeugen fasziniert, wieso Team-Play in ihrem Job so wichtig ist und warum manchmal auch das Filmgucken zur Arbeit gehört.



Ein Fluggerät-Elektroniker überprüft in der Lufthansa-Werft am Frankfurter Flughafen Kabelstränge im „Herz“ einer Boeing, dem sogenannten Main Equipment Center. Bild: Frank Rumpenhorst/dpa-mag

schinen ist ein Inflight-Entertainment-System eingebaut. Wenn daran etwas verändert wird, müssen wir das überprüfen. Es ist nett, sich auf einen Sitz zu setzen und einen Film zu starten und zu gucken, ob alles funktioniert, zum Beispiel die Lautstärkeregelung und das Vor- und Zurückspulen.

Die Herausforderungen: Wir müssen unsere Arbeitsabläufe sehr gut planen und mit anderen Gewerken absprechen. Wenn das Flugzeug etwa in der Halle zum Check ist, gibt es einen Liegezeitenplan. Nach diesem Plan müssen bestimmte Aufgaben erledigt werden. Erst müssen zum Beispiel die Kabel verlegt sein, bevor die Kabine wieder zusammengebaut wird. Da muss man als Fluggeräteelektroniker zusehen, dass man seine Arbeiten abgeschlossen hat, bevor man von einem anderen Gewerk zugebaut wird. Außerdem ist es wichtig, dass man sich jeden Tag der Verantwortung stellt. Jeden Morgen steht man auf und weiß, dass man heute für sein und für viele andere Leben verantwortlich ist. Trotzdem glaube

ich, dass man sich davon nicht einschränken lassen sollte. Man trägt die Verantwortung nie allein. Gerade wichtige Arbeiten, die zum Beispiel mit der Flugsteuerung zu tun haben, werden immer mit einer Doppelkontrolle abgenommen.

Gute und weniger gute Seiten: An dem Beruf machen mir die vielfältigen Arbeiten Spaß. Ich bin ein Mensch, der viele unterschiedliche Aufgaben braucht. Wenn man ein Einzelgänger oder eine hibbelige Person ist, wird es schwierig. Wir arbeiten viel im Team. Das kann aus fünf Leuten bestehen, aber auch aus 35 bis 55 Leuten. Außerdem muss man ruhig, konzentriert und fokussiert sein. Ehrlichkeit ist auch sehr wichtig. Wenn man nicht weiterkommt, sollte man seine Sache nicht einfach irgendwie machen, sondern sich Hilfe bei Kollegen holen. Ein Nachteil ist vielleicht der Schichtdienst. Als Fluggeräteelektroniker arbeiten wir im Dreischichtmodell. Das bedeutet Früh-, Spät- und Nachtschicht. Damit muss man umgehen können. (dpa)

IMMOBILIEN

IMMOBILIEN-GESUCHE

EIGENTUMSWOHNNEN

Eigentumswohnung von Privat gesucht! Tel.: 030 – 62 93 36 60

ETW oder kleines Haus von Privat zum Kaufen gesucht und möbl. Zi. zum Mieten in Marzahn/Hellersdorf Tel. 0177 5600759

HÄUSER

Kaufe Immobilie von privat. Faires Kaufangebot anfordern. Tel: 0171-1517875

IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN

Kl. freundi. Ost-Malerfachsb. renov. preisw. v. A-Z, eig. Tap./Tepp. Laminat, Möbelerkenn. & Entrümpeln, 10% Rabatt f. Senioren/Leerwng. Innungsbetrieb ☎ 29 04 80 80

VERSCHIEDENES

AN- UND VERKÄUFE

ANKÄUFE

Su. alte Schall-/Schellack-/Grammophonplatten, Decalith-Folien vor 1945. Mail: wolfgang-schneiderreit@t-online.de, Tel. 06421-62406

Achtung Aktion! Suche alte Möbel, Kameras, Schallplatten, Handtaschen, Bücher, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Blechspielzeug, Modellautos, alte Pelzmäntel, alte Puppen, Porzellan, Teppiche, Münzen, Silberbesteck – auch versilbert, Goldschmuck – auch Zahngold, Bernstein, Zinn, Musikinstrumente, alte Abendgarderobe, Leinenwäsche u. Kristall. Biete private, seriöse Abwicklung. (Alles mit Mundschutz und Abstand möglich). Neut! Biete Haushaltsauflösungen zum Festpreis. Tel. 030/540 31798

Kaufe hochw. Garderobe, Leder, Handtaschen, Antiquit., Orienttepp., Musikinstr., Bronze, Figuren, Silber, Bernstein, Modeschmuck, Armband- u. Taschenuhren, Bilder, Näh- u. Schreibmaschinen, Porzellan, Bleikristall, Häkeldecken, AMC-Kochtöpfe. Frau Geisler Tel. 0178 4650946

DDR-Sammler kauft Orden, Abzeichen, Uniformen, Ehrengeschenke, Medaillen usw. von z. B. NVA, VP, MfS, Marine, SED, FDJ u. allen anderen Organisationen der DDR. Auch Zivilie. Zahle bar u. hole ab. Tel. 0171/7529354

VERKÄUFE

Verkaufe Aquarium Juwel, 180 Liter, Frontscheibe gebogen, Unterschrank Nußbaum. VB 100,- € Tel.-Nr. 01511 2836041

ANDERE AN- UND VERKÄUFE

Kaufe alte Ölgemälde, Silber und Bronzen, Münzen, Orden, Porzellan. Dr. Richter – Tel. 0170-5 00 99 59

REISEMARKT

ZITTAUER GEBIRGE

02797 Kurort Oybin – Hotel Nensch mit historischem Wirtshaus, idyllisch zw. Felsen, zentr. ruhige Lage, bietet Jubiläums-Aktion vom 31.10. bis 15.12.2021. 4 x Ü/HP für nur 169,-€ p.P., 7x Ü/HP für nur 275,-€ p.P., Kinderrabatt Ü/F bis 50 %. Familie Britta Isel-Nensch, Tel. (0358 44) 7 04 18, www.hotel-nensch.de

02797 Kurort Oybin – Hotel Nensch mit historischem Wirtshaus, idyllisch zwischen Felsen, zentrale ruhige Lage, bietet u.a. Aktionswoche 7x Ü/F für nur 224,-€ p.P., Kinderrabatt Ü/F bis 50 %. Tgl. Abendessen im Haus möglich. Familie Britta Isel-Nensch, T.: (0358 44) 7 04 18, www.hotel-nensch.de

02797 Kurort Oybin – Hotel Nensch mit historischem Wirtshaus, idyllisch zwischen Felsen, zentrale ruhige Lage, bietet u.a. Aktionswoche 7x Ü/F für nur 224,-€ p.P., Kinderrabatt Ü/F bis 50 %. Tgl. Abendessen im Haus möglich. Familie Britta Isel-Nensch, T.: (0358 44) 7 04 18, www.hotel-nensch.de

AUTOMARKT

KAUFGESUCHE

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen. 0800 - 186 00 00 (kostenlos) www.ankaufwohnmobile.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Kleinanzeigen im Berliner Abendblatt – egal, ob Sie eine private oder eine gewerbliche Anzeige aufgeben möchten: Sie haben die Wahl, Ihre Anzeige in nur einem oder auch in mehreren unserer vier Erscheinungsgebiete zu platzieren. Rufen Sie uns an: 030 / 23 27 74 18.

VIKONTAKTE

HOSTESSEN

Kathi, 35 sucht heiße Affäre 0176-97792223

Hausfrau (34) ganz privat 01522-231 85 73

HERZ AN HERZ

SIE SUCHT IHN

Sehnsucht nach Liebe u. Vertrauen! Faszinierende MTRA, 57, sehr romantisch mit fröhlichem Wesen mö. mit einem Mann an ihrer Seite die Einsamkeit beenden. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Auch mit 76 hat man noch Träume. Monika verw. modern, vital, eine Witwe mit Geschmack, sucht klugen Mann. HERZBLATT-BERLIN. Tel. 20459745 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Zärtl. Angestellte, 61 J., schöne, schlanke, weibl. Figur, liebt Sport, Musik, Motorsport, wünscht sich liebevollen Partner für jetzt u. für eine lange gemeinsame Zukunft. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Carmen, 61/168, Büroleiterin, eine rassige Naturschönheit mit lg. Haar, voller Lebenslust, kulturell interessiert, möchte nicht allein bleiben, su. dynam. Partner (bis Anf, 70zig) HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745

Jana, 47 J. mit sportl. Eleganz, hat das gewisse „Etwas“ tauscht Freizeit gegen Zweisamkeit, su. Ihn mit Ecken u. Kanten, Herz u. Gefühl. HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745

Aufgeschlossene Weiblichkeit, Witwe, 68/164, sportl., chic, tolerantes Wesen, sehr gerne Frau, mit Sinn für geschmackvolles Zuhause, su. den Partner an ihrer Seite, mit Sinn für die schönen Dinge des Lebens. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Silvia, 73 J. schönes Wohnumfeld, hübsche Frau mit etwas griffiger Figur, unternehmungslustig sucht ehrl. Mann, der sich auch nach Zweisamkeit sehnt, für Freundschaft und Freizeit, bei Sympathie gern mehr. Glücksbote: Tel. 27596611

Bärbel, 63, attrakt. Witwe, mit herzli. u. ehrlichen Wesen, gute Köchin u. Autofahrerin, möchte einen Mann kennen lernen- welcher sich auch nach einem 2. Glück sehnt. Glücksbote: Tel. 27596611 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Thi Mai, 56 J. berufstätig, mit Herzenswärme und Niveau, lebt schon lange in Berlin, gutes Deutsch möchte mit einem klugen Mann, gern älter, glücklich werden. HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745

Akademikerin im med. Bereich, 59 J., strahlende Augen, herzli. Art, ist ehrlich, voller Herzenswärme u. Humor, sucht „IHN“ für Landpartie und Stadtbesuch. Glücksbote: Tel. 27596611 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Manuela, 50/160, blonde Locken, im öffentl. D. tätig, schlank, tauscht Freiheit gegen Zweisamkeit, mag Rad, Garten, ist frohgelaunt su. Ihn bis ca. 59 J. Glücksbote: Tel. 27596611 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Bezaubernde Frau, 65/168 berufstätig, hübsche, kurvenreiche Figur, voller Herzenswärme, liebevoll mö. einen netten Mann glücklich machen. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Anne, 66/164 J. jung-gebl. Frau, mobil, gute Figur, sehnt sich nach e. herzli. Mann, welcher e. gemütliches, schönes Zuhause schätzt, möchte ihr Herz verschenken HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745

Gaby, fräuliche 164, flotte 69J. hässlich, ruhig aber mit Humor, sucht „IHN“, bis Ende 70 zig, für eine schöne Zweisamkeit. Schöne Wohnung und PKW vorhanden. Glücksbote: Tel. 27596611

HERZ AN HERZ

SIE SUCHT SIE

Romantiker gibt es auch mit 68/184, Bernd mit Ausstrahlung u. Lebensstil, veröhnt gern, su. kein Hausmütterchen, sondern die gern lachende Frau mit Herz u. Gefühl (gern tierlieb, kleiner Hund vorhanden) HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Die Besten sind oft vergeben, manche werden ungewollt frei! ER, 54/182, lng. verzehntes Lächeln, sportl. Figur, hat Ausstrahlung u. Herzenswärme, su. lebensbejahende Partnerin, gern familiär. HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745

Werner, 70/178, lng. i. R. möchte das Leben wieder zu zweit gestalten (Witwer) Jetzt kommt bald die Herbstzeit, möchte nochmals neu beginnen. Welcher Lebenswerten Frau gern natur-u. kulturinteressiert geht es auch so? Glücksbote: Tel. 27596611

Für ein Abenteuer zu alt, für die Einsamkeit zu jung! Jürgen, 60/183, Bau-Ing. in interessante Männlichkeit verpackt, positiv im Denken, mag Kultur, die Ostsee, sucht humorvolle Frau mit Herzensblüte. Tel. 20459745

Akademiker, 65, feinfühlig, rücksichtsvoll, mag Romantik u. Natur, Berge u. Meer, Lite- natur, Segeln, würde mich auf eine offene, ehrl. Frau freuen, um den zweiten Lebensabschnitt gemeinsam zu genießen. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Herzenswunsch! Er 65 J., verw. Dr. volles Haar, strahlend blaue Augen, natur-u. kulturinteressiert, su. keine Ärztin, sondern die gern lachende Herzensfrau, für noch viele schöne Jahreszeiten. Glücksbote: Tel. 27596611 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Sympath. Witwer, Günther, 72 J. mit Pkw, NR, handwerklich, nicht einsam jedoch allein, su. nette SIE für Natur, Theater, Ausflüge, auch bei getr. Wohnen. HERZBLATT-BERLIN: 20459745 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Hast du noch Träume? Andre, 58/184, lt. Angest. verwechselt gern einmal seinen Anzug mit Jeans u. Lederjacke, sucht weibliches Wesen mit Herz. Glücksbote: Tel. 27596611 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Hans, 79 /177, verw., lng. finanz. o. Probleme, charmant u. gepflegt, kein Opa-Typ, (lache, tanze, reise gern) su. Herzensfrau passenden Alters) HERZBLATT-BERLIN: Tel. 20459745 (auch Sa. / und So. erreichbar)

Bin unternehmungsfreudiger Unternehmer Anfang 70, ein Mann, der einer Frau viele Wünsche erfüllen möchte, umsichtig, großzügig, Syllt-Fan, Kultur interessiert, zu mir passt die lebensfrohe Partnerin. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Witwer, 71 großer Optimist mit lustigen, blauen Augen u. starker Schulter, Interesse für Reisen (Städte), wandern, durch die Natur radeln, Garten, Technik, bin Genießer u. Romantiker, sehne mich nach ehrlicher Frau. Agt. 60 plus Tel. 89 04 94 51

Volles Haar, jung geliebtes Herz! Thomas, 74 /179, Handwerks-Mst, mag Reisen, auch Kreuzfahrten, klass. Musik, Natur, verw. su. lebensbejahende Partnerin, welche noch etwas vom Leben erwartet (getrenntes Wohnen angenehm) Glücksbote: 27596611

Ab und zu ein Liebes Wort wünscht sich verw. ehem. Meister i. R. (82/183) Glücksbote: Tel. 27596611

Pflasterarbeiten / Erdarbeiten
Abbruch / Beräumungsarbeiten

Firma M. Bednarski • Garten- und Landschaftsbau
☎ 030 - 98 54 55 12 • ☎ 0177 - 2 41 85 70
www.landschaftsbau-tiefbau.de

Firma Arwj bietet vom 03.10 - 10.10.2021 35% Rabatt auf Dienstleistungen rund ums Haus! Rufen Sie uns an: 030/47382356

Maler- & Bodenbelagsarbeiten v. Meisterbetrieb, schnell, sauber, preisw., mit Möbeleräumen. Tel. 509 9650, Fr. Kleinert

Preiswerte Fensterreinigung, auch am Wochenende, Info: Tel. 030-65 94 04 75, www.allroundservice-jurack.de

Überfüllte Flüchtlingslager. Sie können das Blatt wenden.

Spenden unter: caritas-international.de

Kranken Kindern helfen.

Bitte helfen Sie kranken Kindern mit Ihrer Spende für das neue Kinderzentrum Bethel.

Online spenden unter:
www.kinder-bethel.de

6007

Bethel

IMPRESSUM

BERLINER ABENDBLATT
Unabhängige Wochenzeitung, erscheint wöchentlich freitags/samstags
Verteilte Auflage: wöchentlich 610.570 Exemplare an Haushalte in Berlin. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Belieferung.
Verlag
Berliner Abendblatt Medienhaus GmbH
Geschäftsführer: Markus Echnernach
Postadresse: 11509 Berlin
Besucheradresse:
Alte Jakobstraße 105, 10969 Berlin
Tel. +49 30 23 27 50
Fax +49 30 23 27 55 33
www.berliner-abendblatt.de

Kontakt:
Anzeigen: ☎+49 30 23 27 75 22
☎+49 30 23 27 74 94
Großkunden: ☎+49 30 23 27 74 14
Vertrieb: ☎+49 30 23 27 74 14
Chefredakteur: Ulf Teichert (v.i.S.d.P.)
Tel. +49 30 23 27 71 10
Redaktion:
Sara Klinka (sk), Stefan Bartylla (ylla), Nils Michaelis (nm), Katja Reichardt (kr)
Art Direction: Katrin Großmüller
Satz und Repro: DuMont Media Solutions GmbH
Druck: BV Berliner Zeitungsdruck GmbH
Geschäftsführer: Steffen Helmschrott, Christoph Stiller
Am Wasserwerk 11, 10365 Berlin
www.berliner-zeitungsdruck.de
Zustellung: Alex Werbung GmbH,
Meeraner Straße 17f, 12681 Berlin
(auch Sa. / und So. erreichbar)
Anzeigen- und Redaktionsschluss:
Di., 12:00 Uhr
Fotos, textlich gestaltete Anzeigen, PR und Redaktion:
© Berliner Abendblatt Medienhaus GmbH
www.berliner-abendblatt.de
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet.
Für eingesandte Manuskripte, Bilder, Bücher und sonstige Unterlagen wird keine Gewähr übernommen.
Es gilt die Preisliste vom 01.09.2021.

Der Umwelt zuliebe

... kommt in der BVZ Berliner Zeitungsdruck GmbH zum überwiegenden Teil aus Altpapier hergestelltes Zeitungsdruckpapier zum Einsatz.

BERLINER

Abendblatt

Kleinanzeigen telefonisch buchen ganz einfach unter

(030) 23 27 50

Keiner kommt an ihm vorbei

SERIE Der Fernsehturm wuchs im Lauf der Zeit zum Sinnbild der ganzen Stadt

Genau wie das Berliner Abendblatt hat auch der Berliner Fernsehturm eine waschechte DDR-Vergangenheit. Und genau wie das Abendblatt hat er es im Laufe der Jahre geschafft, auch im Westen Freunde zu finden. Nicht nur deshalb fühlen wir uns dem liebevoll genannten „Tele-spargel“ so nahe. Es ist wohl auch eine Art Familienzugehörigkeit, die der Fernsehturm uns täglich in Richtung Dachterrasse an der Alten Jakobstraße 105, die Adresse unseres Redaktionsbüros, sendet.

Hoch hinaus. 52 Jahre alt ist er, 368 Meter hoch, auf 207 Metern befindet sich die Aussichtsplattform, von der aus man einen spektakulären Blick über die Stadt hat. Ebenfalls dort angesiedelt: ein Restaurant, das sich innerhalb einer Stunde einmal um die eigene Achse dreht. Fest steht: Wer in Berlin war, hat ihn gesehen. Keiner kommt an ihm vorbei. Jedes Jahr besteigen mehr als eine Million Besucher aus etlichen verschiedenen Ländern den Fernsehturm, welcher übrigens den zweit-höchsten öffentlich zugänglichen Aussichtspunkt Deutschlands bietet. Vor vier Jahren wurde auf dem Thyssenkrupp-Testturm in Rottweil ein noch höherer Aussichtspunkt errichtet.

Bessere Zukunft. Es war am 3. Oktober 1969, als der Fernsehturm eingeweiht wurde. Das war kurz vor dem 20-jährigen Bestehen der DDR und es war der Startschuss für DFF 2, das zweite staatliche Programm der DDR. Das bedeutete: Farbfernsehen auf zwei Kanälen! Der in rund vier Jahren errichtete Sen-



Der Fahrstuhl hoch zur Aussichtsplattform braucht 40 Sekunden.

Bild: IMAGO / Shotshop

deturm war eines der wichtigsten Symbole für die Überlegenheit der sozialistischen Gesellschaft, so jedenfalls hatte es der damalige DDR-Staatsratsvorsitzende Walter Ulbricht gesehen. Der Fernsehturm wurde von Hermann Henselmann und der Architektengrup-

pe des Volkseigenen Betriebs (VEB) Industrieprojektierung Berlin entworfen. Für Ulbricht zeigte der Bau des Fernsehturms damals deutlich, dass man im Osten an der besseren Zukunft baute. **Ohne Genehmigung.** Als Ulbricht über dem Alexanderplatz die Abrissbirne

schwingen ließ und sogar mit Sprengungen rund 30.000 Quadratmeter Wohn-, Büro-, Verkaufs- und Lagerfläche dem Erdboden gleichmachen ließ, gab es für den Fernsehturm nicht mal eine Baugenehmigung. Erst als ein mächtiger Schornsteinrumpf rund 30 Meter aus dem Boden ragte, wurde dem Schwarzbau offiziell die Baugenehmigung erteilt. Während der Planungen zuvor war der Standort immer wieder auf dem Reißbrett verschoben worden. Von wo aus konnten DDR-Bürger das beste Signal für Funk und Fernsehen empfangen? Friedrichshain? Müggelberge? Ulbricht sagte, er müsse genau in der Mitte stehen – auch als Signal an West-Berlin. 53 Monate betrug die reine Bauzeit für das Gebäude aus Stahlbeton. Bereits im Jahr 1979 erhielt der Fernsehturm Denkmalstatus.

Sinnbild der Stadt. Während die DDR längst Geschichte ist, steht der Berliner Fernsehturm noch immer. Nach der deutschen Wiedervereinigung hat sich die Bedeutung des Fernsehturms vollständig gedreht: Er wurde vom DDR-Symbol zum Sinnbild der ganzen Stadt – ob als Sendemast, Aussichtsturm, Orientierungspunkt oder als beliebtes Wahrzeichen.

Sara Klinke



Grußwort von Eberhard Diepgen

Ein Glückwunsch ist angemessen. Im Herbst 1991 war die Gründung des „Berliner Abendblattes“ ein wohlbedachtes wirtschaftliches Risiko. Keineswegs war es sicher, dass das Abendblatt seinen 30. Geburtstag feiern wird. Teile der Stadt hatten gerade sehr „durchwachsene“ Erfahrungen mit den Überredungskünsten von Vertretern vor der Haustür und glamourösen Anzeigen in der nicht immer Sozialen Marktwirtschaft hinter sich.

Und später – nach der Jahrtausendwende – widersprachen Informationen auf Papier dem Zeitgeist eines Teils unserer Gesellschaft. Aber mit Elan meisterten die Mitarbeiter – das ist ein generisches Maskulinum – des „Abendblattes“ die Herausforderungen, zu denen auch der Wechsel von Eigentümern gehörte. Sie begleiteten die Umbrüche in der Stadt, das Zusammenwachsen von Ost und West, die Veränderungen in der Struktur der Bevölkerung und die Entwicklung zu immer mehr Vielfalt. Ich kann mir die Diskussionen in der Redaktion gut vorstellen, wenn es um die Frage ging, wie kommt die Zeitung nicht nur in die Briefkästen von mehreren Hunderttausend Berlinern, sondern auch zu einem geneigten Leser. Das Erfolgsrezept war und ist die lokale Nachricht, die bei Tageszeitungen immer mehr in den Hintergrund rückt. Ich will die Nachrichten aus der Nachbarschaft nicht nur digital auf dem Smartphone. Also Glückwunsch und weiter so. Auch mit wirtschaftlichem Erfolg.



Eberhard Diepgen war von 1984 bis 1989 und von 1991 bis 2001 Regierender Bürgermeister. Bild: IMAGO / E. Contini

ARISE

FANTASTISCHE FARBENSPIELE UND
OPULENTE BILDERWELTEN
— SUPERILLU

Ein kleines
Theaterwunder
— B.Z.

LIEBE IST STÄRKER ALS DIE ZEIT

Die neue ARISE Grand Show entfacht einen Gefühlssturm, der die Herzen mit seinen mächtigen und prächtigen Bildern berühren wird. Anrührend und aufwühlend, erfüllt mit Hoffnung, Glück und Lebensfreude.

„Frivol, explosiv - einfache Party
— Berliner Morgenpost

Unser dreifaches Fühl-Dich-Sicher-Versprechen:

TÜV-geprüftes
Hygienekonzept

Kostenfreies
Umbuchen

100% Geld-
zurück-Garantie

TICKETS
www.PALAST.BERLIN

Urlaub zum KLEINEN PREIS

Städtetrip
Rostock an die
Ostsee

Ostsee, Rostock
Städtetrip Rostock
Arthotel ANA Amber Rostock

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstück
- 1 x Abendsnack
- 1 x 1 Getränk zum Abendsnack
- Kostenlose WLAN-Nutzung

3 Tage ab
76,-
SPAREN BIS
44,-

Kunst und
Kultur erleben

Ostdeutschland, Dresden
Dresden pur!
ACHAT Hotel Dresden Elbufer

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstücksbuffet
- 2 x 2-Gänge Menü
- Kostenloses Parken & Internet
- Informationspaket über Dresden

3 Tage ab
86,-
SPAREN BIS
54,-

Zentral auf
Rügen, TOP-
Preis!

Rügen
Rügen entdecken
Soibelmans Hotel Rügen

- 2 Übernachtungen m. Frühstück
- 2 x 2-Gänge Abendmenü
- 1 x Begrüßungsgetränk
- Nutzung von Pool, Sauna und Fitness
- Kostenlose WLAN-Nutzung

3 Tage ab
86,-
SPAREN BIS
22,-

Bestseller!
TOP-Preis...

Ostsee, Raben Steinfeld
Schwerin erleben
Hotel Rabenstein

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstücksbuffet
- 2 x 2-Gänge Menü
- Kostenloses Parken
- Kostenloses Internet

3 Tage ab
126,-
SPAREN BIS
51,-

Ruhe & Idylle
mit Wald &
See im Harz

Harz, Aschersleben
Zu Gast im Schloss
Ringhotel Villa Westerberge

- 2 Übernachtungen m. Frühstück
- 2 x 3-Gänge Menü
- 2 x 1 Glas Wein oder Bier zum Essen
- Nutzung Wellness- und Fitness
- Kostenloses Parken & Internet

3 Tage ab
116,-
SPAREN BIS
33,-

www.olsen-reisen.de

0800 723 8001

Mo – Fr 9 – 17 Uhr, Sa 10 – 15 Uhr

Mehr als **2.500** Angebote von **850** Hotelpartnern

Jährlich über **275.000** zufriedene Gäste

Über 20 Jahre Erfahrung in der Reisebranche

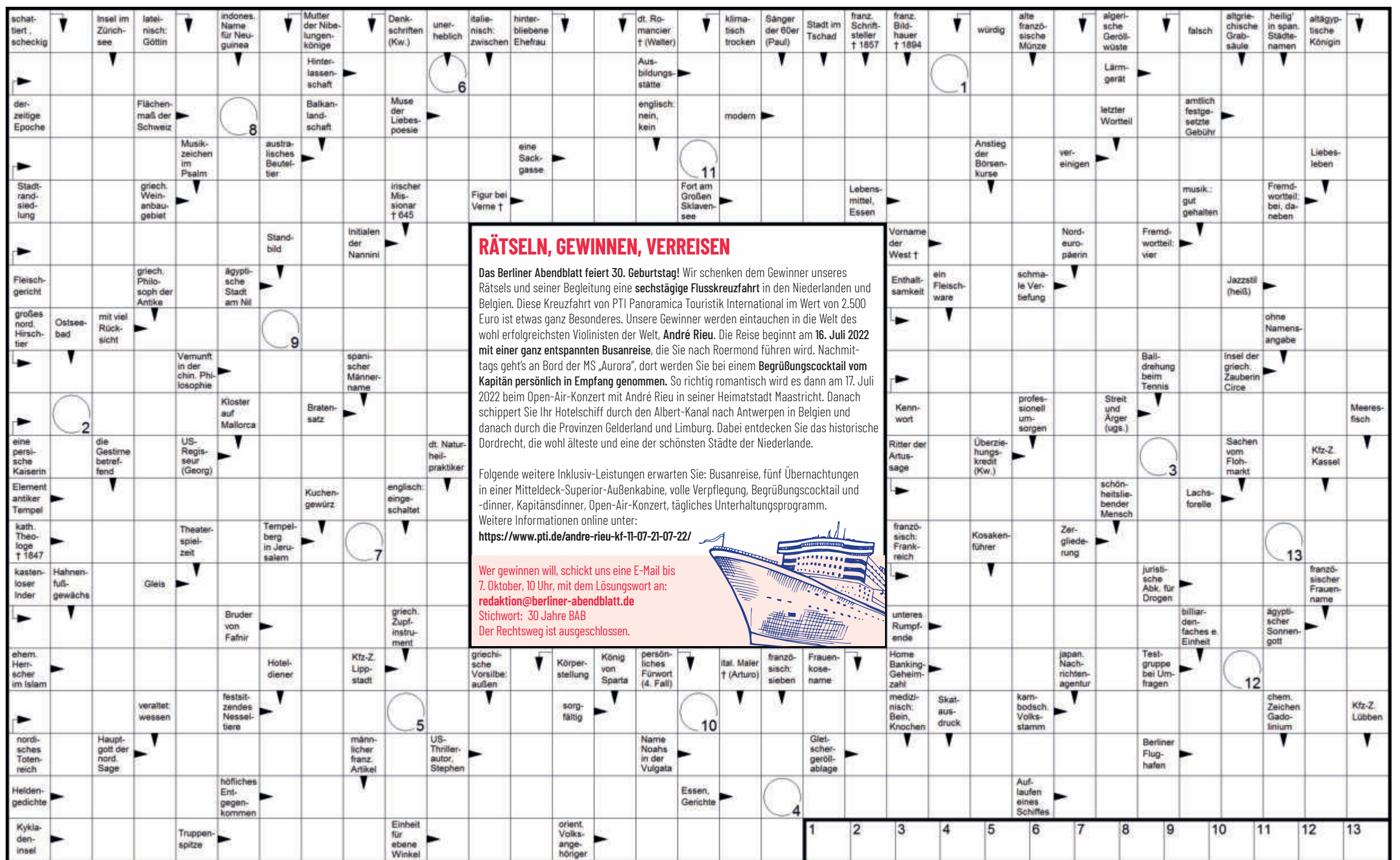
Professionell, kompetent und freundlich

Bestellcode: ABENDBLATT

• Preis p.P. im Doppelzimmer • Ausgebuchte Termine vorbehalten • Anbieter: Risskov Autoferien AG, Hinterbergstrasse 17, CH-6330 Cham

OLSEN REISEN

DRY MITGLIED



MODERNES THEMENHOTEL · BUFFET-RESTAURANT · BARS · BURGCafÉ



TAGUNGEN · EVENTS · LIVE-MUSIK · WELLNESS · FRISEUR



DRACHEN Ei Special

Erlebnisse · Gaumenfreuden · Entertainment · Wellness und vieles mehr!

6 Tage Familienurlaub im Hasseröder Burghotel in Wernigerode

- **6 Tage / 5 Übernachtungen** HP+ inklusive umfangreiches Wohlfühl- und Erlebnispaket (u.a. Minibar mit täglich kostenfreien Softgetränken, WLAN, Begrüßungsdrink, Veranstaltungen im Hotel, Parkplätze, u. v. m.)
- **5 Abendessen** vom abwechslungsreichen Buffet inkl. Getränkeauswahl
- **20% Rabatt** auf Hotel-Wellness-Angebot und **10% Rabatt** auf Hotel-Friseur-Angebot (nach Voranmeldung und Verfügbarkeit)
- **Wertgutschein** Hotelshop

Unser Highlight: Eintritt für 5 Harzer Ausflugsziele zur freien Auswahl!

Seilbahnen Thale Erlebniswelt 1x Berg- + Talfahrt in der Kabinenbahn und 1x Fahrt Harzbob-Allwetterrodelbahn. 1x **TITAN^{RT}**, die längste Hängeseilbrücke ihrer Art im Rappbodetal. 1x **Glasmanufaktur Harzkristall** mit Führung. 1x **Schloßbahnfahrt** zum Schloß Wernigerode und zurück in die Innenstadt. 1x **Halberstädter Domschatz**. 1x Eintritt in eine der **Rübeländer Tropfsteinhöhlen**. 1x **Luftfahrtmuseum Wernigerode**.

Ihr Komplettpreis

Angebot gültig im Zeitraum 31.10. bis 23.12.21

je Erw.
im DZ / FZ

374,- €

WE-Zuschlag für Erwachsene: 10,00 €/Tag (Fr & Sa)
Kinder 5-15J stark ermäßigt. Kinder 0-4J kostenfrei.

Alle Angebotspreise inkl. MwSt. zzgl. Kurtaxe.

**Jetzt bis zu
35%
Vorteil!**



BURGHOTEL WERNIGERODE GMBH & CO. KG · LANGER STIEG 62 · 38855 WERNIGERODE · TEL +49(0)39 43 / 51 64-0 · WWW.HASSEROEDER-BURGHOTEL.DE

Willkommen im Urlaub!

Viele kostenfreie Zustiege in Berlin!

WIENER SÄNGERKNABEN

5-tägige Busreise mit Konzert Wiener Sängerknaben



© Lukas Beck

Erleben Sie mit uns die kultige Metropole an der Donau zum Start in die Adventszeit, und besuchen Sie ein weihnachtliches Konzert der Wiener Sängerknaben in der Minoritenkirche. Seit über 500 Jahren verzaubert der traditionelle Knabenchor schon mit seinen klangvollen Stimmen. Aber auch das vielfältige Wien mit seinen kaiserlichen Prachtbauten bis hin zur modernen Architektur lädt zum Verweilen ein.

24.11.2021 – 28.11.2021

Im Preis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 3 ÜN/Frühstücksbüfett im Raum Wien im Eventhotel Pyramide in Vösendorf
- 1 ÜN/HP als 3-Gang-Menü oder Büfett im 3-Sterne Hotel im Raum Regensburg/Passau
- Rundfahrt Wachau & Stadtführungen Wien und Regensburg
- Eintritt Adventskonzert der Wiener Sängerknaben in der Minoritenkirche (freie Sitzplatzwahl)
- Transfer Hotel – Stadtzentrum Wien – Hotel am 27.11.21 zur individuellen Stadtbesichtigung

Wunschleistungen p. P.:

- 3x Abendessen: € 84,-

PTI-HaustürService zubuchbar!

ab € 499,-
Preis p. P. im DZ

ERZGEBIRGE - DRESDEN

5-tägige Busreise in die Heimat der Nussknacker



Nussknacker - © matthiasboeckel - Pixabay

Ihr Urlaubsort Frauenstein ist ein staatlich anerkanntes Erholungsgebiet und lockt seine Besucher insbesondere wegen des schönen und weiten Blicks über das Osterzgebirge. Zentral gelegen bieten wir Ihnen schöne und interessante Ausflüge, wie z. B. in die Landeshauptstadt Sachsens, Dresden mit Besuch des berühmten Striezelmarktes sowie nach Annaberg-Buchholz, Seiffen und in die Silberstadt Freiberg.

13.12.2021 – 17.12.2021

Im Preis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 4 ÜN/HP im Hotel Frauensteiner Hof in Frauenstein
- Posaunenblasen im Fackelschein, inkl. Glühwein
- Erzgebirgischer Hutzenabend
- Besuch der Stollenbäckerei, inkl. Verkostung
- Ausflug Dresden, inkl. Stadtrundfahrt
- Rundfahrt Erzgebirge
- Ausflug Silberstadt Freiberg
- Alle Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
- Kofferservice bei An- und Abreise

PTI-HaustürService zubuchbar!

ab € 469,-
Preis p. P. im DZ

VOGTLAND - BÖHMEN

6-tägige Busreise ins Tal der weißen Elster



Bad Elster - © knogochill - Fotolia

Das zauberhafte Vogtland lockt mit seiner verschneiten Landschaft und den heimatischen Traditionen seit jeher unzählige Gäste. Sie erleben das für seine bezaubernde Spitze berühmte Plauen und den bekannten Wintersportort Klingenthal, ebenso wie das Moor- und Mineralheilbad Bad Elster mit seinen ausgedehnten Kurparkanlagen und der eleganten Bäderarchitektur. Auch das nahegelegene, malerische Böhmen mit den namhaften Kurbädern Franzensbad, Karlsbad und Marienbad wird Sie in ihren Bann ziehen.

22.12.2021 – 27.12.2021

Im Preis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 5 ÜN/HP im Vogtland im Waldhotel Vogtland in Klingenthal, davon 4x Abendessen als 3-Gang-Wahlmenü oder Büfett
- Weihnachtliches Kaffeegedeck am 24.12. mit einem Klingenthaler Musikanten sowie weihnachtlichen Melodien und Geschichten
- Stadtführung Bad Elster
- Ausflug Klingenthal, Göltzschtalbrücke & Plauen mit Reiseleitung, inkl. Eintritt Vogtlandarena sowie Besuch einer Schaustickerei
- Ausflüge Karlsbad sowie Marienbad & Franzensbad mit Reiseleitung

PTI-HaustürService zubuchbar!

ab € 659,-
Preis p. P. im DZ

SCHWARZWALD

6-tägige Busreise Weihnachtszauber am Kaiserstuhl



© Hinterarten Breitenau Tourismus GmbH

Riegel, im Wein- und Wanderland Kaiserstuhl, ist der ideale Ausgangspunkt für interessante Ausflugsfahrten in den Schwarzwald, in die Schweiz nach Basel und das benachbarte Elsass mit den historischen Städten Colmar und Riquewihr. Erleben Sie die Bilderbuchlandschaft des Schwarzwaldes mit ihrer geheimnisvollen Faszination zu einer der schönsten Jahreszeiten und lernen Sie u. a. Triberg zum fantastischen Weihnachtszauber am größten Wasserfall von Deutschland, sowie Freiburg kennen!

22.12.2021 – 27.12.2021

Im Preis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 5 ÜN/HP im Hotel-Restaurant „Riegeler Hof“ in Riegel, davon 2x Abendessen als festliches 4-Gang-Menü am 24.12. & 25.12.
- Große Schwarzwald-Panamafahrt
- Ausflug Freiburg im Breisgau mit Reiseleitung
- Ausflug Elsass/Frankreich mit Reiseleitung
- Ausflug Basel mit Stadtführung
- Weihnachtsfeier mit Kaffee/Tee, 1 Stück Schwarzwälder Kirschtorte sowie Musik und kleinem Geschenk

PTI-HaustürService zubuchbar!

Auch als 7-Tage-Silvesterreise buchbar!

ab € 668,-
Preis p. P. im DZ

INSEL WOLIN

5-tägige Busreise ins attraktive Seebad Miedzyzdroje



Misdroy - © andrzej2012 - stock.adobe.com

Wolin, die „kleine Schwester“ der Insel Usedom, besticht in vielerlei Hinsicht, denn hier finden Sie die schönsten Strände an der Ostsee, idyllische Orte und im Hinterland den Woliner Nationalpark mit seiner vielfältigen Flora und Fauna. Feiern Sie Weihnachten mit uns im attraktiven Seebad Miedzyzdroje (Misdroy)! Ihr Hotel liegt direkt am traumhaften Sandstrand. Sie können über die Promenade bummeln, die ca. 300m lange Seebrücke genießen und bei Ausflügen die Umgebung der Insel erkunden.

23.12.2021 – 27.12.2021

Im Preis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 4 ÜN/HP auf der Insel Wolin im Vienna House Amber Baltic in Miedzyzdroje
- Ausflüge Swinoujscie und Insel Wolin
- Tagesausflug Szczecin
- Deutschsprachige Reiseleitung bei allen Ausflügen
- festliches Büfett, inkl. ½ Flasche Wein und ½ l alkoholfreie Getränke sowie Orgelkonzert am 24.12. (im Rahmen der HP)
- festliche Abendessen mit Live-Musik am 25. und 26.12. (im Rahmen der HP)

PTI-HaustürService zubuchbar!

Auch als 5-Tage-Silvesterreise buchbar!

ab € 599,-
Preis p. P. im DZ

MÄHREN - BRNO

5-tägige Busreise nach Tschechien



Brno - © Milan Kment - Shutterstock.com

Von Böhmen im Nordwesten und Österreich sowie der Slowakei im Süden eingeschlossen, gilt das zauberhafte Mähren nicht zuletzt aufgrund seiner geographischen Lage inmitten der namhaften Nachbarn noch als absoluter Geheimtipp. Die Mischung aus nahezu unberührten, naturbelassenen Landschaften und einzigartigen Meisterwerken der Architektur, die still von der bewegten Geschichte zeugen, werden Sie ganz bestimmt begeistern. Entdecken Sie unzählige Schätze, die diese traumhafte Region abseits der touristischen „Trampelpfade“ für Sie bereithält!

29.12.2021 – 02.01.2022

Im Preis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 4 ÜN/HP in Brno im Hotel Orea Resort Santon
- Deutschsprachige Stadtführungen Brno und Olomouc
- Außenbesichtigungen Schloss Lednice und Schloss Valtice
- Weinverkostung in einem Weinkeller
- Silvesterfeier im Hotel mit Begrüßungsgetränk, Gala-Menü, Unterhaltungsprogramm, 1 Glas Neujahrssekt
- Während der Silvesterfeier bis 24:00 Uhr ausgewählte Getränke unlimitiert inkl. (Bier, Wein, alkoholfreie Getränke)

PTI-HaustürService zubuchbar!

ab € 555,-
Preis p. P. im DZ

sowie auch viele Flugreisen, Busreisen, Kurreisen, Aktivreisen, Flusskreuzfahrten & Hochseekreuzfahrten buchbar!
Bestellen Sie jetzt auch schon unsere Kataloge Busreisen 2022 & Flugreisen 2022!

Beratung & Buchung unter der kostenfreien Hotline
(0800 1013011 oder in Ihrem Reisebüro
oder unter www.pti.de

Veranstalter: PTI Panoramica Touristik International GmbH
Neu Roggentiner Str. 3 · 18184 Roggentin · HRB 1333

PTI Panoramica
TOURISTIK INTERNATIONAL

Fotonachweise: Santa (© bokmok - stock.adobe.com), Sterne (© Romolo Tavani - Shutterstock.com)



Verliert Berlin seine Seele?

STADTLIBEN Was die Politik in der deutschen Hauptstadt damit zu tun hat

Haben Sie auch noch bis weit nach 18 Uhr vor Ihrem Wahllokal angestanden? Und haben Sie während der Zeit des Wartens daran denken müssen, dass man auf die Fertigstellung von Flughafen oder Staatsoper auch ewig warten musste? Genau wie auf den Termin im Bürgeramt, als der neue Personalausweis fällig wurde? Haben Sie nicht auch gedacht, dass die dafür Verantwortlichen endlich mal für all das, was sie in den zurückliegenden fünf Jahren angerichtet oder nicht angerichtet haben, die Quittung bekommen müssten? Und wunderten Sie sich am nächsten Morgen so gar nicht darüber, dass genau diese Parteien zusammen wieder mehr als 50 Prozent aller Wählerstimmen auf sich vereinigen konnten?

Einzigartiger Mix. Wenn es anders gekommen wäre, hätte ich mir wahrscheinlich wirklich ernsthaft Sorgen gemacht. So aber bleibt Berlin auch diesmal sich selbst wieder treu: Da trägt man einerseits nach außen seinen Hauptstadtstatus stolz vor sich her, leidet andererseits aber unter Improvisation und Dilettantismus in personell ausgezeigten Behörden. Da sehnt man sich auf der einen Seite danach, im Konzert der Weltstädte wie Paris, London oder New York ordentlich mit auf die Pauke hauen zu können, auf der anderen Seite ist der Kiez für viele Berliner das Zentrum ihres fast schon kleinstädtischen Alltags. Es ist dieser einzigartige Mix aus Metropole und Dorf, aus ständigem Aufbruch und stetem Verharren, der Berlin – nicht nur im Vergleich mit anderen deutschen Städten – so besonders macht.

Freiräume finden. Da ist die große Zahl an Start-ups, die Milliarden Euro umsetzen. Da sind die Universitäten, die Hoch- und Fachschulen, die vielen Forschungseinrichtungen. Und da ist die Kunst, sind die Theater und Ateliers, die Opernhäuser und Varietés. Sie alle locken Jahr für Jahr Zigtausende Menschen an in der Hoffnung, hier Freiräume für ihre Kreativität



Immer noch ein Hauch von Anarchie: Haus Schwarzenberg.

Bild: Ulf Teichert

zu finden. Berlin, schreibt Florian Illies in seinem Vorwort zu Karl Schefflers erstmals 1910 erschienener Streitschrift „Berlin – ein Stadtschicksal“, sei die Hauptstadt der Projekte, „wo die Visionen blühen wie andernorts die Wirtschaft“.

Keine Entfaltung. Apropos Scheffler: Der Kunstkritiker ist für einen Satz verantwortlich, der zu den meistzitierten gehört, wenn es um Berlins Charakter, Berlins Seele geht. Berlin, so schrieb Scheffler schon vor mehr als 110 Jahren in seiner Streitschrift, sei „dazu verdammt, immerfort zu werden und niemals zu sein“. Das „ewig Unfertige“ gehöre zu den typischen Merkmalen der Stadt. Doch genau die drohen, in den kommenden Jahren verloren zu gehen. Immer mehr Baulücken, Freiflächen, Kreativorte verschwinden. Wer sich Neubauquartiere wie die trostlose Europacity oder den Potsdamer

Platz anschaut, wer rings um den Hackeschen Markt die besonderen Boutiquen und Restaurants vermisst, wer sich noch an die Kohlehändler und Kneipen rings um den Nollendorfplatz, an das Public Viewing in der Baulücke in der Danziger Straße, an die 150 abgerissenen Lauben der Kleingartenanlage Oeynhausen oder das Atelierhaus in der Pankower Pestalozzistraße erinnern kann, der weiß, dass die Berliner Seele dabei ist, ernsthaft Schaden zu nehmen. Kaum zu glauben, dass die jetzt in Verantwortung drängenden Politiker das verhindern können oder wollen.

Ulf Teichert

ONLINE-UMFRAGE

Was meinen Sie, liebe Leserinnen und Leser? Ist Berlin dabei, seine Seele zu verlieren? Nehmen Sie an unserer Umfrage teil!

www.abendblatt.berlin/nachgefragt

NACHGEFRAGT Sagen Sie uns Ihre Meinung

HERBSTAKTION vom 02.10. bis 16.10.2021 20% SONDERRABATT

Telefonische Terminvereinbarung
von Mo. bis Sa. 08.00 bis 20.00 Uhr
unter
Tel. 033056/ 43 14 15

Ihre Aufträge werden von uns preiswert und in hoher Qualität ausgeführt.
Unser Ziel ist es, für jede Aufgabe die optimale Lösung zu finden
und bestmöglich umzusetzen.

Wir beziehen und reparieren Polster aller Art

- » Über 10.000 Stoffe zur Auswahl » Polster überziehen » Aufpolstern » Schnürung
- » Haftung » Reparatur » Leder » Holz (Schreinerarbeiten) » Polsterreinigung

Wir beziehen jetzt auch Ihre Eckbänke, Sessel, Sofas, Stühle und Antikmöbel in Handarbeit.

Wir fertigen jetzt auch Matratzen nach Maß und nach

Ihren Wünschen und Ihren Vorstellungen an. **Sichern Sie sich jetzt einen Gutschein von 150,- € pro Matratze!**

**Kosten-
voranschlag
kostenlos
direkt bei Ihnen
zu Hause.**

**SONDER-
AKTION:
6 Stühle Neu beziehen
5 Stühle bezahlen**

Federkasten-Schaumstoff:

Wir erneuern den kompletten Polster-, Feder-, Bänder- und Schaumstoffaufbau.

Wir verarbeiten hochwertige Ledermaterialien

Wir haben uns auf das fachmännische Reinigen aller Polstermöbel spezialisiert. Leder, Stoff, Alcantara, Samt, Velours usw.

Nicht nur der Umwelt zuliebe.

Eckbank, Couch, Stühle, Antikmöbel usw.

Wir reinigen Ihre Polstermöbel **direkt** bei Ihnen **vor Ort**.



16552 Schildow • Hauptstr. 18 • Handy: 0163/5887807 • Inhaber: S. Lakatus
E-Mail: berliner.pfw@gmail.com • www.polster-werkstatt.de

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10.30 – 16.30 Uhr • Sa 11.00 – 13.00 Uhr • Wir arbeiten in ganz Brandenburg und im Umkreis von 100 km.

Berliner Polsterwerkstatt

Anzeige

Wir reparieren, polstern und restaurieren

Alles rund um Polster: Vom Kissen bis zur Couch

Schildow. „Wenn ein Neubezug Ihrer lieb gewonnenen Polstermöbel nötig ist, sind wir genau die Richtigen“, sagt Sebastian Lakatus, der Inhaber der Berliner Polsterfachwerkstatt aus Schildow. Seine Fachleute reparieren, polstern und restaurieren Möbel aller Art. Vor allem lieben es die Mitarbeiter des Familienunternehmens, antike Möbel zu restaurieren. Die Schnürung und die Nähtechnik der Polsterer vor ihrer Zeit zu begutachten und die Möbel in diesem Stil aufzuarbeiten, ist ebenfalls Teil ihrer Arbeit.

Viele Aufgaben

Die zur Restauration abgegebenen Polstermöbel der Kunden werden wieder in Bestform gebracht. Dafür stehen in der Polsterfachwerkstatt in Schildow über 10.000 Stoffe zur Auswahl, darunter auch Leder, Alcantara, Velours, Leinen und Baumwolle. Außerdem lackiert und repariert das Unternehmen, Polstermöbel und Einzelteile, von der kleinen Feder bis zur Federlasten-Schnürung. Jedes Möbelstück wird dabei genau angeschaut und vorsorglich bearbeitet. In der Regel wird der Stoff nach erhaltenem Auftrag direkt bestellt, sodass er schnellstmöglich in der Werkstatt ankommt. Dieses Verfahren dauert in etwa zwei Tage. Noch be-



Polsterarbeiten vom Feinsten: Die Fachleute der Berliner Polsterfachwerkstatt um den Inhaber Sebastian Lakatus beherrschen ihr Handwerk. Foto: Berliner Polsterfachwerkstatt

vor der Stoff ankommt, ziehen die Mitarbeiter der Polsterfachwerkstatt schon mal den alten Stoff vom Möbelstück ab und beurteilen das „Innenleben“.

Sorgfältige Handarbeit

Das Familienunternehmen existiert bereits in der fünften Generation. „Wir möchten jeden Kunden zu 100 Prozent zufrieden stellen – durch unsere traditionelle Handarbeit und durch unser Können, das wir uns in jahrelanger Tradition angeeignet haben. Antike Möbel sind unsere Spezialität und immer wieder

haben auf dem rund 25.000 Quadratmeter großen Riesenflohmart auf der Trabrennbahn Karlshorst, Treskowallee 129, Schallplatten, Kunstwerke, Design, Möbel und einige Raritäten. Auf dem gesamten Marktgelände ist das Tragen eines Mund- und Nasenschutzes vorgeschrieben, teilen die Veranstalter mit. Der Eintritt ist frei. <https://oldthing.de/>

Schöneberger Kürbisfest.

Am 2. und 3. Oktober verwandeln sich die Akazien- und Belziger Straße wieder in eine herbstliche Kulisse. Beim Kürbisfest gibt es vor allem eines: Kürbisse. Aber auch Makronen, Kuchen, besondere Produkte und Delikatessen werden an den beiden Tagen angeboten. Los geht es am Samstag um 11 Uhr, am 3. Oktober wird gegen 20 Uhr abgebaut. Der Eintritt ist frei. **(kr/red)**



Kürbisse, so weit das Auge reicht.

Bild: IMAGO/Müller-Stauffenberg

Berliner Polsterfachwerkstatt, Inh. Sebastian Lakatus, Hauptstraße 18, 16552 Schildow, Telefon 033056 43 14 15, Mobil: 0163 588 78 07, E-Mail: berliner.pfw@gmail.com